



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 June 2015
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Пункт 162 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Маттиас Дегглинг (Швейцария)

I. Введение

1. Предыдущая рекомендация Пятого комитета, вынесенная Генеральной Ассамблее по пункту 162 повестки дня, приводится в докладе Комитета, содержащемся в документе [A/69/686](#).
2. Пятый комитет возобновил рассмотрение данного пункта на своих 38-м и 44-м заседаниях 12 мая и 24 июня 2015 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом данного пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах ([A/C.5/69/SR.38](#) и 44).
3. Для дальнейшего рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
 - а) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане за период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года ([A/69/677](#));
 - б) доклад Генерального секретаря о бюджете Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года ([A/69/800](#));
 - в) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/69/839/Add.15](#)).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/69/L.56

4. На своем 44-м заседании 24 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане» ([A/C.5/69/L.56](#)), представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Гватемалы.



5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.5/69/L.56](#) без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 1996 (2011) Совета Безопасности от 8 июля 2011 года, в которой Совет учредил с 9 июля 2011 года Миссию Организации Объединенных Наций в Южном Судане и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 2223 (2015) от 28 мая 2015 года — в ней Совет продлил мандат Миссии до 30 ноября 2015 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 66/243 А от 24 декабря 2011 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 69/260 от 29 декабря 2014 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в ее резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года, 66/264 от 21 июня 2012 года и 69/307 от 25 июня 2015 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане по состоянию на 30 апреля 2015 года, в том числе задолженность по взносам в размере 227,5 млн. долл. США, что составляет примерно 7 процентов от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 61 государство-член выплатило свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

¹ [A/69/677](#) и [A/69/800](#).

² [A/69/839/Add.15](#).

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые уплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

6. *особо отмечает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих мандатах директивных органов;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

9. *принимает к сведению* пункт 51 доклада Консультативного комитета;

10. *просит* Генерального секретаря принять все меры к обеспечению своевременного завершения всех строительных проектов и к сохранению эффективного надзора со стороны Центральных учреждений;

11. *просит также* Генерального секретаря обеспечить своевременное осуществление запланированных проектов с быстрой отдачей;

12. *просит далее* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266, 61/276, 64/269, 65/289, 66/264 и 69/307;

13. *просит* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года

14. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии за период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года³;

³ A/69/677.

Бюджетная смета на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года

15. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане сумму в 1 139 520 000 долл. США на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года, включая 1 085 769 200 долл. США на содержание Миссии, 44 738 400 долл. США для зачисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и 9 012 400 долл. США на финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;

Финансирование ассигнований

16. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в 474 800 000 долл. США на период с 1 июля по 30 ноября 2015 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 67/239 от 24 декабря 2012 года, с учетом шкалы взносов на 2015 год, установленной в ее резолюции 67/238 от 24 декабря 2012 года;

17. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 16 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 9 409 625 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 7 572 958 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в размере 1 456 167 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 380 500 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

18. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в 94 960 000 долл. США на период с 1 по 31 декабря 2015 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 67/239, с учетом шкалы взносов на 2015 год, установленной в ее резолюции 67/238, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

19. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 18 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 1 881 925 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 1 514 592 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в размере 291 233 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 76 100 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

20. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в 569 760 000 долл. США на период с 1 января по 30 июня 2016 года из расчета 94 960 000 долл. США в месяц, в соответствии со шкалой взносов на 2016 год и обновленными уровнями⁴, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

21. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 20 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 11 291 550 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 9 087 550 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в размере 1 747 400 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 456 600 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

22. *постановляет зачесть в счет сумм*, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пункте 16 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму в 25 158 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2014 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 67/239, с учетом шкалы взносов на 2014 год, установленной в ее резолюции 67/238;

23. *постановляет также зачесть в счет непогашенных обязательств* государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму 25 158 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2014 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 22 выше;

24. *постановляет далее учесть сумму уменьшения сметных поступлений* по плану налогообложения персонала в размере 359 200 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2014 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 25 158 700 долл. США, упомянутой в пунктах 22 и 23 выше;

25. *особо отмечает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

26. *призывает* Генерального секретаря и далее принимать дополнительные меры к обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности Миссии под эгидой Организации Объединенных Наций, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

⁴ Будут приняты Генеральной Ассамблеей.

27. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

28. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семидесятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане».
